

EMBASSY OF THE KINGDOM OF BAHRAIN
BANGKOK



74860
02 ก.ย. 2569
กระทรวงการต่างประเทศ
กรุงเทพฯ

No. 2/2/26/422/TH

The Embassy of the Kingdom of Bahrain presents its compliment to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand and has the honour to inform the Ministry that the Kingdom of Bahrain has launched of the **First Edition of the King Hamad Award for Coexistence and Tolerance as a high-level international initiative that reflects the royal vision of His Majesty King Hamad bin Isa Al Khalifa, King of the Kingdom of Bahrain.**

The Award aims to honour individuals and institutions from around the world who have made tangible contributions to advancing the values of coexistence, promoting a culture of mutual respect, and building more harmonious and stable societies.

In this connection, the Embassy has the further honour to enclose herewith the Fact Sheet of the aforementioned Award, together with its QR Code and kindly seek the Ministry's kind cooperation in disseminating the information concerning the Award to relevant authorities. **Nominations for the First Edition of the Award are open from 18th August -10th October 2026 and may kindly be submitted via the official website of the Award at www.khaward.bh**

The Embassy of the Kingdom of Bahrain avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand the assurances of its highest consideration

Bangkok, 1st September 2026



Ministry of Foreign Affairs
Bangkok



جائزة الملك حمد للتعايش والتسامح
King Hamad Award for Coexistence and Tolerance

King Hamad Award for Coexistence and Tolerance

Global recognition of impactful and sustainable achievements in coexistence and tolerance

Award at a Glance

 Objective Encouraging pioneering efforts in the field of coexistence and tolerance	 Scope Open to individuals and organizations from around the world	 1,000,000 US Dollars + Certificate & Medal	 Nomination Method Self-nomination or nomination by a third party	 Judging Committee An international judging committee chaired by the Chairman of the Board of Trustees of KHGC
---	--	---	---	--



Key Eligibility Criteria

- The nominee must be an individual or organization.
- An individual nominee must be alive at the time of application and at least 18 years old.
- The nominee must have existing and documented works or initiatives in the field of coexistence and tolerance.
- The works must be implemented or under implementation, and must not be merely future ideas.
- The work or initiative must have been ongoing for no less than one year.
- Funding must be legal and compliant with ethical standards.
- The work must not be directed toward achieving political gains or objectives.
- The works must comply with the principles of justice and human values.
- The nominated organization must be an existing legal entity whose legal status can be verified.
- The nominee must have a sound professional and ethical record that aligns with the values of the Award and preserves its integrity and credibility.

What Does the Award Recognize?

The Award recognizes works and initiatives that achieve a tangible impact in one or more of the following areas:



Strengthening mutual respect, understanding, and cooperation among different religions, cultures, and communities



Countering hate speech, extremism, violence, intolerance, and discrimination



Promoting social cohesion, positive engagement, and coexistence



Presenting innovative models, policies, or solutions that are sustainable, scalable, or applicable in other contexts



Developing educational, awareness-raising, or community programs that support a culture of coexistence and tolerance



Evaluation Framework



Relevance and Alignment



Impact and Results



Sustainability



Innovation



Approach and Methodology

Nomination and Selection Process



01
Submission of nomination



02
Initial review



03
Referral to the judging committee



06
Decision and announcement



05
Deliberations and selection



04
Evaluation



جائزة الملك حمد للتعايش والتسامح
King Hamad Award for Coexistence and Tolerance

جائزة الملك حمد للتعايش والتسامح

تكریم عالمي للإنجازات المؤثرة والمستدامة في مجال التعايش والتسامح

الجائزة في لمحة

لجنة التحكيم دولية برئاسة رئيس مجلس أمناء مركز الملك حمد العالمي للتعايش والتسامح	طرق الترشيح الترشح الذاتي أو الترشيح من قبل الغير	1,000,000 دولار أمريكي + شهادة تقدير وميدالية	النطاق للأفراد والمنظمات من جميع أنحاء العالم	الهدف تشجيع الجهود الرائدة في مجال التعايش والتسامح
---	---	---	---	---

ما الذي تكرمه الجائزة؟

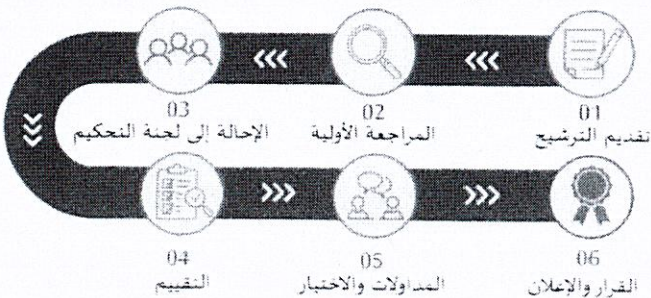
تكرم الجائزة الأعمال والمبادرات التي تحقق أثراً ملموساً في واحد أو أكثر من المجالات التالية:

- تعزيز الاحترام المتبادل والتفاهم والتعاون بين الأديان والثقافات والمجتمعات المختلفة
- مواجهة خطاب الكراهية والتطرف والعنف والتعصب والتمييز
- تعزيز التماسك المجتمعي والتفاعل الإيجابي والعيش المشترك
- تقديم نماذج أو سياسات أو حلول مبتكرة قابلة للاستمرار والتوسع أو التطبيق في سياقات أخرى
- تطوير برامج تعليمية أو توعوية أو مجتمعية تدعم ثقافة التعايش والتسامح

أبرز شروط الأهلية

- أن يكون المرشح فرداً أو منظمة.
- أن يكون المرشح الفرد على قيد الحياة وقت تقديم الطلب، وألا يقل عمره عن 18 عاماً.
- أن تكون للمرشح أعمال أو مبادرات قائمة وموثقة في مجال التعايش والتسامح.
- أن تكون الأعمال منفذة أو قيد التنفيذ، وألا تكون مجرد أفكار مستقبلية.
- أن يكون العمل أو المبادرة مستمراً لمدة لا تقل عن سنة واحدة.
- أن يكون التمويل قانونياً ومتوافقاً مع المعايير الأخلاقية.
- ألا يرتبط العمل بأنشطة لتحقيق مكاسب أو أهداف سياسية.
- أن تتوافق الأعمال مع مبادئ العدالة والقيم الإنسانية.
- أن تكون المنظمة المرشحة كياناً قانونياً قائماً يمكن التحقق من وضعه القانوني.
- أن يتمتع المرشح بسجل مهني وأخلاقي سليم يتسق مع قيم الجائزة ويحفظ نزاهتها ومصداقيتها.

مسار الترشيح والاختيار



إطار التقييم

- الأثر والنتائج
- الصلة والملائمة
- الابتكار
- الاستدامة
- النهج والمنهجية



สถานเอกอัครราชทูตบาห์เรนประจำกรุงเทพฯ

สถานเอกอัครราชทูตบาห์เรนประจำประเทศไทย ขอแสดงความนับถือมายังกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทย และมีเกียรติแจ้งให้ทราบว่า ราชอาณาจักรบาห์เรนได้จัดตั้ง รางวัล King Hamad Award for Coexistence and Tolerance ครั้งที่ ๑ ซึ่งเป็นโครงการริเริ่มระดับนานาชาติระดับสูงที่สะท้อนวิสัยทัศน์แห่งพระราชดำริของ สมเด็จพระราชาธิบดี ฮามัด บิน อีซา อัล คอลีฟะห์ (His Majesty King Hamad bin Isa Al Khalifa) แห่งราชอาณาจักรบาห์เรน รางวัลดังกล่าวมีวัตถุประสงค์เพื่อยกย่องบุคคลและสถาบันจากทั่วโลกที่มีส่วนสำคัญอย่างเป็นรูปธรรมในการส่งเสริมคุณค่าของ การอยู่ร่วมกัน (Coexistence) การสร้างวัฒนธรรมแห่ง ความอดทนและการยอมรับความแตกต่าง (Tolerance) รวมถึงการสร้างความสัมพันธ์ที่กลมเกลียวและสังคมที่มีเสถียรภาพมากยิ่งขึ้น

ในโอกาสนี้ สถานเอกอัครราชทูตฯ ขอส่งเอกสารข้อมูลเกี่ยวกับรางวัลดังกล่าว พร้อม QR Code และใคร่ขอความกรุณากระทรวงการต่างประเทศเผยแพร่ข้อมูลเกี่ยวกับรางวัลไปยังหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ทั้งนี้ การเสนอชื่อสำหรับรางวัลครั้งที่ ๑ เปิดรับตั้งแต่วันที่ ๑๘ สิงหาคม – ๑๐ ตุลาคม ๒๐๒๖ และสามารถเสนอชื่อผ่านเว็บไซต์อย่างเป็นทางการของรางวัลได้ที่ www.khaward.bh

สถานเอกอัครราชทูตบาห์เรนประจำประเทศไทย ขอถือโอกาสนี้แสดงความนับถืออย่างสูงมายังกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทย

กรุงเทพฯ

วันที่ ๑ กันยายน ๒๐๒๖

King Hamad Award for Coexistence and Tolerance

ภาพรวมของรางวัล (Award at a Glance)

- **วัตถุประสงค์ (Objective)**
ส่งเสริมความพยายามในการบุกเบิกและสร้างความก้าวหน้าในด้านการอยู่ร่วมกันและความอดทน
- **ขอบเขต (Scope)**
เปิดกว้างสำหรับบุคคลและองค์กรจากทั่วโลก
- **รางวัล (Award)**
เงินรางวัล ๑,๐๐๐,๐๐๐ ดอลลาร์สหรัฐ พร้อมใบประกาศเกียรติคุณและเหรียญรางวัล
- **วิธีการเสนอชื่อ (Nomination Method)**
การเสนอชื่อตนเอง หรือการเสนอชื่อโดยบุคคลที่สาม
- **คณะกรรมการตัดสิน (Judging Committee)**
คณะกรรมการตัดสินระดับนานาชาติ ซึ่งมีประธานโดยประธานคณะกรรมการมูลนิธิ King Hamad Global Centre for Coexistence and Tolerance (KHGC)

หลักเกณฑ์คุณสมบัติ (Key Eligibility Criteria)

ผู้ได้รับการเสนอชื่อจะต้องมีคุณสมบัติ ดังนี้

- ผู้ได้รับการเสนอชื่อต้องเป็นบุคคลหรือองค์กร
- ในกรณีที่บุคคล บุคคลดังกล่าวต้องมีชีวิตอยู่ ณ เวลาที่เสนอชื่อ และมีอายุ ไม่น้อยกว่า ๑๘ ปี
- ผู้ได้รับการเสนอชื่อต้องมีผลงานหรือโครงการริเริ่มที่มีอยู่จริงและสามารถแสดงหลักฐานได้ ในด้านการอยู่ร่วมกันและความอดทน
- ผลงานหรือโครงการดังกล่าวต้อง ดำเนินการแล้วหรืออยู่ระหว่างการดำเนินการ และต้องไม่เป็นเพียงแนวคิดในอนาคต
- ผลงานหรือโครงการต้องดำเนินมาแล้ว ไม่น้อยกว่า ๑ ปี
- แหล่งเงินทุนของผลงานหรือโครงการต้องชอบด้วยกฎหมายและสอดคล้องกับมาตรฐานด้านจริยธรรม
- ผลงานต้องไม่เกี่ยวข้องกับการบรรลุเป้าหมายหรือวัตถุประสงค์ทางการเมือง
- ผลงานต้องสอดคล้องอย่างใกล้ชิดกับหลักการแห่งความยุติธรรมและคุณค่าด้านมนุษยธรรม
- ผลงานต้องไม่เกี่ยวข้องกับการบรรลุเป้าหมายหรือวัตถุประสงค์ทางการเมือง
- องค์กรที่ได้รับการเสนอชื่อต้องเป็น นิติบุคคลที่จัดตั้งขึ้นโดยชอบด้วยกฎหมาย ซึ่งสามารถตรวจสอบสถานะทางกฎหมายได้
- ผู้ได้รับการเสนอชื่อต้องมีประวัติการดำเนินงานอย่างมีอาชีพและมีจริยธรรมที่ดี สอดคล้องกับคุณค่าของรางวัล และรักษาความซื่อสัตย์สุจริตและความน่าเชื่อถือของตน

รางวัลนี้ให้การยกย่องผลงานด้านใดบ้าง (What Does the Award Recognize?)

รางวัลนี้มอบให้แก่ผลงานและโครงการริเริ่มที่สร้างผลกระทบอย่างเป็นรูปธรรมในหนึ่งด้านหรือมากกว่าหนึ่งด้าน ดังต่อไปนี้

- การเสริมสร้างความเคารพ ความเข้าใจซึ่งกันและกัน และความร่วมมือ ระหว่างศาสนา วัฒนธรรม และชุมชนที่แตกต่างกัน
- การต่อต้านถ้อยคำสร้างความเกลียดชัง (hate speech) ลัทธิสุดโต่ง ความรุนแรง การไม่ยอมรับความแตกต่าง และการเลือกปฏิบัติ
- การส่งเสริมความสามัคคีในสังคม การมีส่วนร่วมในเชิงบวก และการอยู่ร่วมกัน
- การนำเสนอรูปแบบ นโยบาย หรือแนวทางแก้ไขปัญหที่เป็นนวัตกรรม ซึ่งมีความยั่งยืน สามารถขยายผล หรือประยุกต์ใช้ในบริบทอื่นได้
- การพัฒนาโครงการด้านการศึกษา การสร้างความตระหนักรู้ หรือโครงการระดับชุมชน ที่สนับสนุน วัฒนธรรมแห่งการอยู่ร่วมกันและความอดทน

กรอบการประเมิน (Evaluation Framework)

ผลงานจะได้รับการพิจารณาในด้านต่าง ๆ ได้แก่

- Relevance and Alignment - ความสอดคล้องและความเกี่ยวข้อง
- Impact and Results - ผลกระทบและผลลัพธ์
- Sustainability - ความยั่งยืน
- Innovation - นวัตกรรม
- Approach and Methodology - แนวทางและระเบียบวิธีดำเนินงาน

กระบวนการเสนอชื่อและคัดเลือก (Nomination and Selection Process)

๑. Submission of nomination - การเสนอชื่อ
๒. Initial review - การตรวจสอบเบื้องต้น
๓. Referral to the judging committee - เสนอเรื่องต่อคณะกรรมการตัดสิน
๔. Evaluation - การประเมิน
๕. Deliberation and selection - การพิจารณาและคัดเลือก
๖. Decision and announcement - การตัดสินและประกาศผล